

PAULO ENA REVAREVA

GALATIA

TAUDIA EDIA

1 ¹Lau Paulo, aposetolo taugu, (dagi na dia taunimanima edia amo eiava tau ta dainai asina abia, to Keriso dainai, bona Tamada, Iesu mase amo e hatorea isi Diravana, dainai na abia), ²bona e bamogu taudia iboudiai, Galatia ekalesia oreadia taumui a tore henimuimu, atomu, ³harihari-bada bona maino Tamada Dirava ena amo bona eda Lohiabada Iesu Keriso ena amo avabi. ⁴Ia ese sibona e heni, eda kara dika daidiai, ina tanobada ena dika amo baine hamaurida helaoreana, Tamada Dirava ena ura hegeregerena. ⁵Ia baita imodaia hanaihanai. Amen.

Egu hoa

⁶Lau na hoamu, badina be umui ese Keriso ena harihari-bada lalonai na boirimui taugu vada o rakatanigu haraga, sivarai idauna o lao heniamu. ⁷Gau tamona dia sivarai idauna, a haida ese e haturiamuimu, bona e uramu danu Keriso ena sivarai namo bae hagagevaia. ⁸A ai ese, eiava guba aneruna ese, sivarai idauna baiama harorolaia, dia a harorolaia gunava gauna hegeregerena ai baiama baia. ⁹Hata vada na gwauraia, harihari ma na gwauraia loumu, Gau ta ese sivarai idauna baine harorolai henimui, dia o abia dae gunava hegeregerena, ia na baine baia.

Egu haroro na ede amo?

¹⁰Lau ese taunimanima ihamoaledia na tahuamu eiava Dirava ihamoalena na tahuamu a? Taunimanima lalodia ihanamodia na tahuamu a? Lau ese taunimanima bama hamoaledia, Keriso isiaina basinama lao heni.

¹¹Varavaragu e, na hamaoromuimu, sivarai namo na harorolaiamu na dia taunimanima edia. ¹²Taunimanima edia amo asina abia; idia ese asie hadibagu; a Iesu Keriso ese lalogu ai e hahedinarai.

¹³Gunaguna na karava karadia sivaraidia vada o kamoni, Iuda taudia edia ore a na nohova ai na Durava ena ekalesia oreana na dağedağe henia, na hadikaiava. ¹⁴Iuda taudia edia ġuriğuri karadia ai egu uru taudia bona egu bese taudia na hereadiava; sene karadia na goadalai dikadikava. ¹⁵A sinagu bogana amo e hahelagagu bona ena harihari-bada ai e boirigu Diravana ese ena ura negana ai ¹⁶ia Natuna lau lalogu ai e hahedinarai, idau bese taudia bogaragidiai ia baina harorolaia helaoreana: una negana ai lau na tau ta ida asia henega. ¹⁷Bona aposetolo-gunadia Ierusalem ai danu dekedia asinala, a Arabia nala, bena Damasko na lou henia.

¹⁸Lağani toi e ore, bena Petro itana Ierusalem nala, boi gwauta-ima ia ida a nohova. ¹⁹Aposetolo idaudia haida asina itadia, lakobo, Lohiabada tadina, mo sibona. ²⁰Dirava hari dibana ini na tore henimuimu herevadia na dia koikoi.

²¹Unu amo Suna bona Kilikia kahadia nala. ²²A Keriso ena ekalesia taudia Iudea ai na vairagu asi dibadia, ²³harigu mo e kamoni, eto “Gunaguna e dağedağe henidava tauna ese sivarai namo e harorolaiamu; eda abidadama baine ha-orea e tomava, a harihari e harorolaiamu”. ²⁴Bena lau daigu ai idia ese Dirava e hanamo.

Iuda taudia edia taravatu

2 ¹Lağani gwauta-hani e ore murinai Ierusalem nala; Banaba bona Tito ese e bamogu. ²Lalogu ai e hedinarai herevana dainai nala. Haridia namodia taudia ida sibomai a hebouva, bena lau ese sivarai namo bese idau-idau taudia bogaragidiai na harorolaiamu herevana na hamaorolaidia, egu ġaukara na karaiava bona na karaiamu bema asi anina na garina. ³Bamogu ta, Tito, na Helene tauna, to iperitomena asie hağanilaia.

⁴Varavara koikoidia haida e vareai hehuni, emai ura-kwalimu Keriso Iesu ena amo bae hasinadoa, bena bae ġuimai lou eto. ⁵To ai na asia manoka, bona hora ta ai asia kamoni henidia, lasi ona lasi vaitani; sivarai namo ena hereva momokani dekemui ai bae mia helaoreana.

⁶A haridia namodia taudia (edia dagi na herevana, asina laloamu; Dirava ese taunimanima toadia se lalomu) ġau matamatana ta asie henigu. ⁷A sivarai namo Petro e henia, e peritome dia taudia baine harorolai henidia, heğereğerenena sivarai namo lau e henigu, asie peritome dia taudia baina harorolai henidia. ⁸Badina be Petro na peritome dia taudia edia aposetolo ai e halaoa Tauna ese lau danu bese idau-idau taudia edia aposetolo ai e halaogu. ⁹Taunabunai, Iakobo bona Petro bona Ioane (idia be ekalesia duna e gwauraidiava taudia) vada dibadia harihari-bada lau danu vada e henigu. Bena idia ese lau bona Banaba imamai e abi, hetura toana; ai raruosi bese idau-idau taudia dekedia

baiala eto, a idia be peritome taudia dekedia baela; ¹⁰ḡau tamona, ogoḡami taudia baia lalodia eto. Karana bina vada na goadalaianu.

¹¹A Pelro na Antioka ela negana ai, lau ese na gwau henia, badina be ia na e kerere. ¹²Badina be haida Iakobo ena amo do asiela negana ai, ia na idau bese taudia ida e aniani hebouva; a idia ela negana ai, ia e raka muri, idau bese taudia edia amo e raka oho, peritome taudia garidia. ¹³Iuda taudia oredia danu ia ida unu e koikoi tomava; bona Banaba danu edia koikoi ese e hahekwakwanaia.

¹⁴A lau ese na itadia, idia na asie raka maoromaoro, bona sivarai namo ena hereva asie badinaia, bena Petro na gwau henia, idia iboudiai vairadiai, nato “Oi na tau luda, a idau bese taudia heḡereḡeredia o nohomu, dia Iuda taudia heḡereḡeredia; matona, idau bese taudia o haḡanidiamu, Iuda taudia heḡereḡeredia bae noho o tomu”.

¹⁵Ai be Iuda taumai korikori, dia kara dika taudia idau bese amo; ¹⁶a ai dibamai tau ta taravatu ibadinana dainai maorona basie gwauraia, a Iesu Keriso ikamonai-henina mo dainai. Taunabunai, ita ese Keriso Iesu ta kamoni henia, bena maoroda bae gwaurai, Keriso ikamonai-henina dainai, dia taravatu ibadinana dainai; badina be taravatu ibadinana dainai tau ta maorona basie gwauraia.

¹⁷A ita na Keriso dainai maoroda igwauraidia ta tahuamu negana ai ta kara dikamu, unu amo Keriso na kara dika ikahalaina tauna ai e laomu a? Lasi ona lasi vaitani. ¹⁸Badina be na kurea dobi ḡauna bama haginia lou, lau na kara havara taugu ai bama lao. ¹⁹Badina be taravatu dainai vada na mase taravatu enai, Dirava enai baina mauri helaoreana. ²⁰Lau na Keriso ida vada e hasataurogu; ḡau tamona, na maurimu, a dia lau, to Keriso hari lau lalogu ai e maurimu. Bona egu mauri, tau-anigu ai na maurimu, na Dirava Natuna na abidadama heniamu dainai na maurimu. Ia ese e ura henigu bona sibona e heni, lau daigu ai. ²¹Dirava ena harihari-bada na asina dadaraianu; badina be kara maoromaoro na taravatu amo bema vara, Keriso ena mase bema asi anina.

Hahemaui na dia Taravatu amo

3 ¹Galatia taumui e, kavakava taumui, daika ese ena mea amo e koimuimu? Umui vairamui ai vada eme hedinarai: Iesu Keriso e hasatauroa ²Ina mo ba hamaorolaigu: taravatu ibadinana dainai eiava sivarai namo iabi-daena dainai Lauma o abia? ³Umui na kakava a? Lauma enai o matamaia, a tau-anina enai o haḡuḡuruamu a? ⁴Hisi diaḡau o aniva na asi anidia a? Reana mai anina. ⁵Lauma e henimuimu bona bogaragimui ai hoa karadia e karamu Diravana ese taravatu ibadinana dainai eiava sivarai namo iabi-daena dainai e karamu a?

⁶Abraham heḡereḡerena: ia ese Dirava e abidadama henia, bena maorona e gwauraia. ⁷Benaini, vada na diba, kamoni taudia na

Abraham natuna ai baela. ⁸Buka Helağa danu vada e gwauraiia guna, Dirava ese bese idau-idau taudia kamoni dainai maorodia baine gwaurai; bena sivarai namo Abraham e henia guna, eto,

Tanobada besedia iboudiai na oi daimu ai bae namo.

⁹Taunabunai, kamoni taudia na Abraham, kamoni tauna, ida bae namo bou.

¹⁰Taravatu ibadinana e abidadama heniamu taudia iboudiai na heuduguirai henunai e nohomu, badina be ini e torea toma: Taravatu bukana ai e tore herevadia iboudiai basie badina taudia na bae uduguiraidia. ¹¹Bona tau ta taravatu dainai maorona basie gwauraiia Dirava vairanai; ina na eme hedinarai, badina be kamoni dainai kara maoromaoro tauna baine mauri. ¹²Bona taravatu na kamoni amo se varamu, a ikarana tauna hari ena kara dainai baine mauri.

¹³Taravatu ena hahedika amo Keriso ese vada e hamaurida; ia be dika tauna ai ela, ita iboloda. Badina be Buka Helağa ai vada e torea, eto, Au ai e taudia dae taudia iboudiai vada e dika. ¹⁴Taunabunai, Abraham e hanamolaia hahenamona na bese idau-idau taudia ese Keriso Iesu dainai do bae davaria; bona ita ese kamoni dainai e gwauraiia hamata Laumana baita abia.

¹⁵Varavaragu e, taunimanima edia kara na gwauraimu: tau ta baine gwauhamata, bena ena gwauhamata baine hamomokania; basine taoa tari, bona basine ha-idaua. ¹⁶Benaini, gwauhamata na Abraham mai garana ida edia. Asineto “Garamu loğora ida”. Hutuma se gwauraidia; a tamona mo e gwauraiia, eto “Garamu idat”. Una na Keriso. ¹⁷Egu lalohadai binai: Dirava ena gwauhamata gunana na lağani sinahu-hani toi-ahui muridiai e vara taravatuna ese se taoa tari, asi anina ġauna ai se halaoa.

¹⁸Ahu iabina bema taravatu dainai, gwauhamata bema herevana; a Dirava ese gwauhamata amo Abraham e henia. ¹⁹Benaini, taravatu be dahaka? Kara havara dainai e haginia, baine mia ela bona e gwauraiia hamata garana baine vara; aneru ese e gwauraiia, heroheimaino tauna ese e mailaia. ²⁰Heroheimaino na dia kaha tamona basine heroheimaino; a Dirava be tamona.

²¹O, taravatu ese Dirava ena gwauhamata e laoa ahumu a? Lasi vaitani. Badina be taravatu bema mai siahuna mauri ihavarana, kara maoromaoro na taravatu amo bema vara. ²²A Buka Helağa ese taunimanima iboudiai kara dika ai vada e koudia, Iesu Keriso iabiabiraina gwauhamatana na kamoni taudia ese bae abia helaoreana?

²³A Iesu iabiabiraina do sema negana ai, taravatu ese e dogoda tao, e kouda ahu, ema bona do baine hedinarai abidadamana e kau. ²⁴Taunabunai, taravatu na hereğü tauna na heto, ema bona Keriso eme kau, kamoni dainai maoroda bae gwaurai helaoreana. ²⁵A harihari

kamonai vada eme kau, taunabunai ita na dia tau ta ena heregū ai. ²⁶Badina be umui iboumū ai be Dirava natuna, Keriso Iesu o abiabiraianu dainai. ²⁷Badina be Keriso ladana ai e bapatisomui taumui iboumū ai ese Keriso vada o hahedokilaia. ²⁸Badina be umui na dia Iuda taumui, dia Helene taumui, dia hesiai taumui, dia ura-kwalimu taumui, dia mamaruane, dia hahine; a ibouboumū ai tamona mo, Keriso Iesu lalonai. ²⁹Umui Keriso ena dainai, umui danu Abraham garana bona gwauhamata dihina.

Hesiai tauna ida: natu-adorana idau

4 ¹Lau na tomamu tau ta dihina, ena be ia na gāu iboudiai biagudia, to merona negana ai ia be hesiai merona na heto; ²ia na hahediba taudia bona heregu taudia henudiai, ela bona tamana ese e gwauraiia guna negana baine kau. ³Ita danu unuheto: maragida negadia ai tanobada ena gāruḡaru herevadia ese hesiai iḡuidia ai e dogoda taova; ⁴a nega vada e gūḡuru, Dirava ese ia Natuna e siaia, hahine bogana ai e vara, taravatu henunai danu e vara, ⁵taravatu henunai e nohomu taudia baine hamauridia bona ita na ia natuna ai baitala totona. ⁶Bona umui na ia natuna dainai, Dirava ese Natuna ena Lauma ita laloda ai vada eme siaia; bena e lolomu, e tomu, “Aba e, Tamamai e”. ⁷Taunabunai, Dirava dainai oi na dia hesiai tauna, to natuna; bona dia natuna mo, to dihina danu.

⁸Gunaguna, Dirava asi dibamui negana ai, umui ese dirava koikoidia isiaidia o lao heniva. ⁹A harihari umui na Dirava dibamui, Dirava danu dibana umui. Matona, tanobada ena gāruḡaru herevadia mamokamanokadia bona kavakavadia ma o lou henidiamu, bae dogomui tao luo o tomu a? ¹⁰Dina bona hua bona aria negadia bona laḡani o badinamu. ¹¹Lau na umui daimui ai na garimu, vada na hekwarahilaimui kava na garina.

¹²Varavaragu e, na nolmuimu, umui lau ida baita heḡereḡere, badina be lau na umui ida vada na heḡereḡere. Umui ese asio hadikagu. ¹³Dibamui lau na nega gunana ai gorere dainai sivarai namo na harorolai henimui. ¹⁴Gāu tamona asio dadaraigu bona asio ihi-ihiraigu egu gorere daimai: o abigu dae, Dirava ena aneru na heto, eiava Keriso Iesu na heto. ¹⁵Emui hahenamo be edeseni ai? Lau dibagu una negana ai, bema mai dalana, umui ese matamui boma vai lasi, boma henigu. ¹⁶Be, hereva momokani na hamaoromuimu dainai, inaimui ai vada nala a? ¹⁷Idia ese e ura henimuimu, to lalodia na dia mamaoro; e uramu ai emai amo bae laimui oho, bena umui ese idia ba ura henidia. ¹⁸Kara namo iura-henina dainai ba ura henigu na nega idoidiai namo, dia dekemui ai na nohomu negadia ai mo. ¹⁹Natugu e, hisi na animu, hekamoni hisidia na heto, ela bona Keriso na lalomui ai baine vara. ²⁰Harihari umui dekemui ai bama

noho, ere idauna ai bama hereva, bema namo; badina be lalogu na e hekwarahimu umui daimui ai.

²¹Umui taravatu henunai ba noho o tomu taumui, ba hamaorogu, taravatu asio kamoni heniamu a? ²²Buka Helağa ai ini e torea loma: Abraham natuna na rarua; ta be hesiai hahinena natuna, a ta be ura-kwalimu hahinena natuna. ²³Hesiai hahinena natuna na tau-anina ena kara ai e vara, a ura-kwalimu hahinena natuna na gwau-hamata dainai e vara. ²⁴Una na hereva hegeregerena: unu hahine raruosi na herohemaino ruaosi hegeregeredia. Ta be Sinai ororona amo ema, hesiai memerodia e havaradia: una na Hagara. ²⁵Hari Hagara be Sinai ororona ladana ta, Arabia tanona ai: ia na ina harihari e miamu Ierusalemna hegeregerena; mai natuna ida hesiai iguidia ai e nohomu. ²⁶A atai ai e miamu Ierusalemna na urakwalimu hanuana; ita sinada bunai. ²⁷Vada e torea, Gabami hahinemu e, ba moale; Hekamonai hisidia asi dibamu hahinemu e, ba hisi dae; Badina be vado hahinena natuna na hutuma, A e headava hahinena natunal na dia hoho.

²⁸Varavaragu e, umui na gwauhamata memeromui, Isaak hegeregerena. ²⁹A unu dinadia ai hegeregerena tau-anina ena kara ai e vara merona ese Lauma ena amo e vara merona e dağedage heniava, harihari danu unu mo heto. ³⁰Buka Helağa ai ede e torea toma?

Hesiai hahinena mai natuna ida ba luludia oho;
Badina be hesiai hahinena natuna na dihi ai basinela,
Ura-kwalimu hahinena natuna ida ahuna basine abia.

³¹Benaini, varavaragu e, ita na dia hesiai hahinena natuna; ita be urakwalimu hahinena natuna.

Ura kwalimu

5 ¹Keriso ese vada e ruhada nege, ura-kwalimu tauda ai baitala: ba gini tutuka-tutuka, bae guimui lou na garina. ²Ba laloa: lau Paulo ese na hamaoromuimu, na tomu, peritome boma abia, ahumui bema lasi Keriso enai. ³Momokani, na hamaoromui loumu, na tomu, peritome bae abia taudia ese taravatu karadia iboudiai bae badina. ⁴Taravatu ibadinana dainai maoromui bae gwaurai o tomu taumui na asi ahumui Keriso enai; Dirava ena harihari-bada vada o morutania. ⁵A ai ese kara maoromaoro helarona a nariamu, Lauma ikamonai-henina dainai. ⁶Badina be Iesu Keriso enai peritome bona asi peritome ruaosi na asi anidia, a abidadama mo, uraheni ai e gaokaramu.

⁷Umui na gunaguna o heau namonamova. Daika ese e laomui ahu, bena hereva momokani asio badinaia a? ⁸Lalo-ani herevadia na dia e boirimui tauna ena amo se vasi. ⁹Hatubu muramurana sina taina ese taba idoinai e hatubuamu. ¹⁰Lau na Lohiabada ladana ai na abidadama

henimuimu, lalomui basio hadai idau; a e haraivamuimu tauna ese gwauna do baine huaia.

¹¹Varavaragu e, peritome doini bama harorolaia, doini e daḡedaḡe henigumu badina be dahaka? Unu bema heto, satauro ena hekwakwanai bema lasi. ¹²Lau na uramu e haraivamuimu taudia na sibodia bema heutu oho.

¹³Varavaragu e, vada e boirimui, ura-kwalimu taudia ai baola. Ġau tamona, emui ura-kwalimu na tau-aninlui ihamoaledia ḡauna ai basio halaoa; a lalokau dainai ta ta isiaimui ba helao heheni. ¹⁴Badina be taravatu idoinai na hereva tamona ai e haboua. Herevana binai: Dekemu tauna ba lalokau henia, sibomu o helalokaumu heḡereḡerena. ¹⁵A ba hekori heheni bona ba heani heheni nahuamui ba loho, sibomui ba haheore na garina.

¹⁶A lau na tomamu, Lauma ena dala ai ba raka, bena tau-anina ena ura basio karaia. ¹⁷Tau-anina ese laumal baine laoa ahu e tomamu, bonalauma ese tau-anina baine laoa ahu e tomamu; badina be ruaosi e heinai hehenimu. Una dainai emui ura karadia asio karamu. ¹⁸A lauma ese baine hakaumui negana ai, umui na dia taravatu henunai.

¹⁹Tau-anina ena kara na hehedinararai. Gaudia bini: heuda-hanai, kara mirodia, mata-bodaga, ²⁰kaivakuku itomadiho-henidia, babalau, heai, heatu, mama, badu, gogosi, heiri-heiri, hahediba koikoi herevadia, ²¹heḡahusi, kekero, lebulebu; bona kara unuhetomadia iboudiai. Na hamaoromuiva, bona harihari ma na hamaoromui loumu, unu e kara tomamu taudia ese Dirava ena basileia basie abia. ²²A Lauma huahuana binai: lalokau, moale, maino, haheauka, hebogahisi, kara maoromaoro, hereva ibadinana, ²³manau boga-auka; kara unuhetomadia na asi taravatudia. ²⁴Keriso Iesu ena orea taudia ese tau-anidia, mai edia hekise-hekise bona edia ura dikadia ida, vada e hasataurodia. ²⁵Lauma dainai ta maurimu; taunabunai, Lauma dainai baita raka. ²⁶Basita hekokoroku; basita heai heheni; basita heḡahusi heheni.

Sisiba herevadia

6 ¹Varavaragu e, tau ta kerere ese baine butua tao, umui lauma ikamonaina taumui ese ba hakaua lou, mai manaumui ida. Nahuamu danu ba tohoa, hedibaḡani ese oi danu baine butumu tao na garina. ²Umui ta ta emui maduna ba hehua heheni; unu amo Keriso ena haheḡani ba badinaia. ³Badina be ta sibona baineto “Lau na namo”, a ḡau be dia namo, sibona e hekoimu. ⁴Ta ta ena ḡaukara ena ḡaukara bae diba, a bamona ena basine diba, unu amo sibona ena ḡaukara baine heaḡilaia. ⁵Badina be ta ta ena maduna ena maduna bae hua.

⁶E hadibadia taudia ese edia ḡau namodia ai hahediba tauna bae ahulaia. ⁷Basio lalao kerere: Dirava na basita koia diba. Taunimanima

e hadomu ḡaudia heḡereḡeredia mo bae abi. ⁸Tau-anina ena e hadoamu tauna ese tau-anina ena mase baine abia. Lauma ena e hadoamu tauna ese Lauma ena mauri hanaihanai baine abia. ⁹Kara namo ikarana basita hesikulaia; badina be bema ita basita manoka, bena nega namona ai huahuada baita abi. ¹⁰Taunabunai, dala baita davaria negadia ai, taunimanima iboudiai baita kara namo henidia; a ekalesia taudia na baita hanamodia herea.

Hahetoni herevadia

¹¹Mani egu revareva ba itaia, vada na torea badabada. ¹²Ina tanobadl ena hahenamo bae abia urana e uramu taudia ese e haḡanimuimu, peritome bavabia e tomu, badina korikori be Keriso ena satauro dainai taunimanima ese bae daḡedaḡe henidia na garina. ¹³Idia ese peritome e abiamu, ḡau tamona taravatu asie badinaiamu; to e uramu umui hari peritome bavabia, taumui bae heaḡilai helaoreana. ¹⁴A lau ese ḡau ta basina heaḡilaia, eda Lohiabada Iesu Keriso ena satauro mo sibona; ia bagunai tanobada vada e hasatauroa egu ai, bona lau vada e hasataurogu tanobada enai. ¹⁵Badina be peritome bona asi peritome na asi anidia; a vara matamata hari.

¹⁶Ini e raka tomamu taudia latadiai bona Dirava ena Israel latanai maino bona hebogahisi bae mia. ¹⁷Ina murinai, tau ta ese basine hamareregu, badina be biagugu Iesu ena kipara na kopigu ai e miamu.

¹⁸Varavaragu e, eda Lohiabada Iesu Keriso ena harihari-bada lalomui ai baine mia. Amen.